Porównanie tłumaczeń I Kronik 7:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A synem Helema, jego brata, był: Sofach i Jimna, i Szelesz, i Amal. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synem Helema, jego brata, był: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie jego brata Chelema: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A synowie Helema, brata jego: Sofach, Jemna, i Seles, i Amal. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A synowie Helem, brata jego: Sufa i Jemna, i Selles, i Amal. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie brata jego, Helema: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synami brata jego Chelema byli: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synami Helema, jego brata byli: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synowie jego brata Helema: Sofach, Jemna, Szelesz i Amal. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synami Helema, jego brata byli: Cofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Ваниелам. Його брати Софа і Імана і Селлис і Амал. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Zaś synami jego brata Helema byli: Sofach, Jimna, Szelesz i Amal. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A synami Helema, jego brata, byli: Cofach i Jimna, i Szelesz i Amal. |